

# SATAjet 1500 B

EG Konformitätserklärung | EO-декларация за съответствие | 欧共体符合性声明 | Prohlášení o shodě | EF konformitetserklæring | EÜ vastavusdeklaratsioon | EC Declaration of Conformity | Declaración de conformidad CE | EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Déclaration de conformité CE | Δήλωση συμμόρφωσης της Ε.Κ. | EK Megfelelőség nyilatkozat | Dichiarazione di conformità CE | ES atitikties deklaracija | EK atbilstības deklarācija | EG Conformanceverklaring | CE samsvarserklæring | Deklaracja zgodności WE | Declaração de conformidade CE | Declarație de conformitate CE | Декларация соответствия стандартам EC | EG konformitetsförklaring | ES vyhlášení o zhode | ES izjava skladnosti | EG Uygunluk Beyanı



# Index

[A   DE] EG Konformitätserklärung   deutsch .....	3
[BG] EO декларация за съответствие   български .....	5
[CN] 欧共体符合性声明   中文 .....	7
[CZ] ES Prohlášení o shodě   česky .....	9
[DK] EF konformitetserklæring   dansk .....	11
[EE] EÜ vastavusdeklaratsioon   eesti keel .....	13
[GB] EC Declaration of Conformity   English .....	15
[ES] Declaración de conformidad CE   español .....	17
[FI] EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus   suomi .....	19
[FR] Déclaration de conformité CE   français .....	21
[GR] Δήλωση συμμόρφωσης EK   ελληνικά .....	23
[HU] EK megfelelőségi nyilatkozat   magyar .....	25
[IT] Dichiarazione di conformità CE   Italiano .....	27
[LT] EB atitikties deklaracija   lietuvių k. ....	29
[LV] EK atbilstības deklarācija   latviski .....	31
[NL] EG-conformiteitsverklaring   Nederlandse .....	33
[NO] EU-konformitetserklæring .....	35
[PL] Deklaracja zgodności WE   polski .....	37
[PT] Declaração de conformidade CE   português .....	39
[RO] Declarație de conformitate CE   română .....	41
[RU] Декларация соответствия стандартам ЕС   русский язык .....	43
[SE] EG-konformitetsförklaring   svenska .....	45
[SI] Izjava o skladnosti ES   slovenščina .....	47
[SK] ES vyhlásenie o zhode   slovensky .....	49
[TR] EG Uygunluk Beyanı   türkçe .....	51

## EG Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend genannte Produkt aufgrund seiner Konzeption, Konstruktion und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinie 2014/34/EU einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht und gemäß EU-Richtlinie 2014/34/EU sowie unter Berücksichtigung der ATEX-Produktkennzeichnung in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden kann.

### Hersteller

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbezeichnung

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Einschlägige Richtlinien

- EU-Richtlinie 2014/34/EU
- EG-Richtlinie 2006/42/EG

### Angewandte harmonisierte Normen

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Angewandte nationale Normen

- DIN 31000:2011

Die gemäß Richtlinie 2014/34/EU Artikel 13 geforderten Unterlagen sind bei benannter Stelle Nummer 0123 für 10 Jahre hinterlegt.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## ЕО-декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че въз основа на своята концепция, конструкция и дизайн в изпълнението, въведено от нас на пазара, посоченият по-долу продукт отговаря на основните изисквания за безопасност на Директива 2014/34/ЕС, включително на валидните към момента на декларирането изменения, и съгласно Директива 2014/34/ЕС, както и предвид маркировката на продукта АТЕХ, може да се използва в потенциално експлозивна среда.

Производител

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

Наименование на продукта

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

Приложими директиви

- ЕС директива 2014/34/ЕС
- ЕО директива 2006/42/ЕО

Приложими хармонизирани стандарти

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

Приложими национални стандарти

- DIN 31000:2011

Изискваните съгласно директива 2014/34/ЕС клауза 13 документи са приложени на указаното място номер 0123 за 10 години.  
Корнвестхайм, 31.10.2019 г.



Albrecht Kruse



## 欧共体符合性声明

在此我们声明，下述已上市型号的产品其设计、结构和结构形式符合欧盟指令 2014/34/EU 的基本安全要求，包括声明发布之时有效的变更，并且根据 2014/34/EU 欧盟指令以及考虑到 ATEX 产品标记，可以在爆炸性环境中使用。

### 制造商

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### 产品名称

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### 有关指令

- 欧盟指令 2014/34/EU
- 欧盟指令 2006/42/EC

### 采用的统一标准

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### 采用的国家标准

- DIN 31000:2011

在 2014/34/EU 指令条款 13 中所要求的资料要在命名编号为 0123 的位置保存 10 年。

Kornwestheim , 2019 年 10 月 31 日



Albrecht Kruse





## Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený produkt v provedení, v jakém jej uvádíme do provozu, odpovídá na základě jeho koncepce, konstrukce a způsobu provedení základním bezpečnostním požadavkům směrnice Evropské unie 2014/34/EU, včetně změn platných v době tohoto prohlášení, a že se podle směrnice 2014/34/EU a s ohledem na označení produktu ATEX může používat v prostředích s nebezpečím výbuchu.

### Výrobce

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Označení výrobku

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Relevantní předpisy

- EU směrnice 2014/34/EU
- ES směrnice 2006/42/ES

### Použité harmonizované normy

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Použité vnitrostátní normy

- DIN 31000:2011

Dokumenty požadované podle článku 13 směrnice 2014/34/EU se ukládají na notifikovaném místě číslo 0123 po dobu 10 let.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## EF konformitetserklæring

Vi erklærer hermed, at det herefter nævnte produkt på grund af sit design, sin konstruktion og opbygning i den udgave vi markedsfører, opfylder de grundliggende sikkerhedskrav i EU-direktiv 2014/34/EU, herunder ændringer der var gældende på tidspunktet for erklæringen, og som i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/34/EU, samt under hensyntagen til ATEX-produktmærkningen, der kan anvendes i eksplosionsfarlige områder.

### Producent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktinformation

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Relevante direktiver

- EU-direktiv 2014/34/EU
- EF-direktiv 2006/42/EF

### Anvendte, harmoniserede standarder

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Anvendte, nationale standarder

- DIN 31000:2011

Den dokumentation, der kræves i henhold til direktiv 2014/34/EU artikel 13, er arkiveret på nævnte sted nummer 0123 i 10 år.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## EÜ vastavusdeklaratsioon

Sellega kinnitame, et alljärgnev nimetatud toode vastab oma põhimõtte, ehituse ja tüübi poolest meie poolt käikulastud versioonis ELi direktiivi 2014/34/EL peamistele ohutusnõuetele ja seda võib vastavalt ELi direktiivile 2014/34/EL ja ATEXi tootetähistusele kasutada plahvatusohtlikes piirkondades.

### Tootja

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Toote kirjeldus

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Rakenduvad direktiivid

- ELi direktiiv 2014/34/EL
- EÜ direktiiv 2006/42/EÜ

### Kohaldatud ühtlustatud standardid

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Kohaldatud riiklikud standardid

- DIN 31000:2011

Direktiivi 2014/34/EL artikliga 13 nõutud dokumentatsioon on 10 aastat hoiul teavitatud asutuses numbriga 0123.

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## EC Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named in the following, on the basis of its conception, construction and type of construction in the model we have brought onto the market, corresponds to the fundamental safety requirements of the 2014/34/EC guideline including the changes applicable at the time of this declaration and can be used according to EC-Directive 2014/34/EC as well as having regard to the ATEX product identification in explosion-hazard areas.

### Manufacturer

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Product description

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Pertinent directives

- EC directive 2014/34/EC
- EC ATEX directive 2006/42/EC

### Applied harmonised standards

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Applied national standards

- DIN 31000:2011

The documentation required in accordance with Directive 2014/34/EC Article 13 has been deposited for 10 years with the named body 0123. Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse





## Declaración de conformidad CE

Declaramos por la presente que el producto mencionado a continuación cumple en su concepción, construcción y tipo de ejecución, en la versión comercializada por nosotros, los requisitos esenciales de seguridad de la Directiva 2014/34/CE incluidas las modificaciones vigentes en el momento de la declaración, y que puede ser utilizado conforme a la Directiva 2014/34/CE y teniendo en cuenta el identificativo de producto ATEX, en atmósferas potencialmente explosivas.

### Fabricante

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Denominación del producto

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Directivas aplicables

- Directiva CE 2014/34/CE
- Directiva CE 2006/42/CE

### Normas armonizadas aplicadas

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Normas nacionales aplicadas

- DIN 31000:2011

La documentación requerida según el artículo 13 de la Directiva 2014/34/UE se encuentra en el denominado puesto número 0123 por 10 años.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että alla mainittu tuote markkinoille tuotuna versioonaan noudattaa suunnittelunsa, rakenteensa ja toteutuksensa osalta niitä perusturvallisuusvaatimuksia, jotka on esitetty EU-direktiivissä 2014/34/EU vakuutuksen antohetkellä voimassa olleine muutoksineen, ja että sitä voidaan käyttää mahdollisesti räjähdysalttiissa ilmaympäristöissä EU-direktiivin 2014/34/EU ja ATEX-tuotemerkinnän mukaisesti.

### Valmistaja

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Tuotteen nimi

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Asiaan kuuluvat direktiivit

- EU-direktiivi 2014/34/EU
- EY-direktiivi 2006/42/EY

### Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Sovelletut kansalliset standardit

- DIN 31000:2011

Direktiivin 2014/34/EU 13 artiklan mukaan vaadittavat asiakirjat säilytetään 10 vuoden ajan ilmoitetussa laitoksessa numero 0123.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## Déclaration de conformité CE

Par la présente, nous déclarons que la conception et le type de construction du produit décrit ci-après, ainsi que la version que nous avons commercialisée, répond aux exigences fondamentales de sécurité de la directive UE 2014/34/UE, y compris les amendements valables au moment de la présente déclaration, et que son utilisation dans des zones à risques d'explosion est admissible suivant la directive UE 2014/34/UE et en tenant compte de l'étiquetage des produits ATEX.

### Fabricant

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Désignation du produit

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Directives pertinentes applicables

- Directive 2014/34/UE
- Directive CE 2006/42/CE

### Normes harmonisées appliquées

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Normes nationales appliquées

- DIN 31000:2011

Les documents exigés aux termes de l'Article 13 de la Directive 2014/34/UE sont consignés auprès de l'organe de contrôle indiqué numéro 0123 pour une durée de 10 ans.

Kornwestheim, le 31/10/2019



Albrecht Kruse



## Δήλωση συμμόρφωσης της Ε.Κ.

Με το παρόν δηλώνουμε ότι το παρακάτω προϊόν τηρεί σύμφωνα με τον σχεδιασμό του, την κατασκευή και τον τρόπο κατασκευής του με τον οποίο διατίθεται στο εμπόριο, τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/34/ΕΕ καθώς και των ισχυουσών τη στιγμή της δήλωσης συμμόρφωσης τροποποιήσεων και μπορεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2014/34/ΕΕ και λαμβανομένης υπόψη της επισήμανσης των προϊόντων κατά ΑΤΕΧ να χρησιμοποιηθεί σε περιοχές με κίνδυνο εκρήξεων.

### Κατασκευαστής

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Περιγραφή προϊόντος

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Σχετικές Οδηγίες

- Οδηγία ΕΕ 2014/34/ΕΕ
- Οδηγία ΕΚ 2006/42/ΕΚ

### Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα

- DIN 31000:2011

Τα έγγραφα που απαιτούνται σύμφωνα με την Οδηγία 2014/34/ΕΕ Άρθρο 13 έχουν παρακατατεθεί στην αναφερόμενη υπηρεσία Αριθμός 0123 για 10 έτη.

Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse





## EK Megfeleléségi nyilatkozat

Ezennel nyilatkozunk arról, hogy a következőkben megnevezett termék tervezése, kialakítása és gyártása alapján az általunk forgalomban hozott kivitelében megfelel az 2014/34/EK irányelv alapvető biztonsági követelményeinek – az irányelv ezen nyilatkozat időpontjában érvényes módosításainak megfelelően, és az 2014/34/EK irányelv követelményeinek, figyelembe véve a robbanásveszélyes területeken alkalmazandó ATEX termékjelöléseket.

### Gyártó

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Termékmegnevezés

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Vonatkozó irányelvek

- 2014/34/EK számú EK irányelv
- 2006/42/EK EK irányelv

### Alkalmazott harmonizált normák

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Alkalmazott nemzeti normák

- DIN 31000:2011

A 2014/34/EU irányelv 13. cikke alapján kért dokumentumokat a megnevezett 0123. számú helyen 10 éven át megőrizzük.

Kornwestheim, 2019. 10. 31.



Albrecht Kruse



## Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiariamo che il prodotto, nella versione da noi messa in commercio e descritta qui di seguito, è conforme per concezione, progettazione ed esecuzione ai requisiti fondamentali di sicurezza di cui alla direttiva europea 2014/34/UE, ivi comprese le modifiche valide al momento della dichiarazione, e può essere utilizzato in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva ai sensi della direttiva europea 2014/34/UE e in considerazione della marcatura ATEX.

### Produttore

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Denominazione del prodotto

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Direttive vigenti

- Direttiva 2014/34/CE
- Direttiva 2006/42/CE

### Normative armonizzate applicate

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Normative nazionali applicate

- DIN 31000:2011

La documentazione richiesta in base alla direttiva 2014/34/UE, articolo 13, è depositata per 10 anni presso l'ente nominato numero 0123. Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse



## ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu patvirtiname, kad toliau nurodyto gaminio koncepcija, konstrukcija ir tipas atitinka mūsų į rinką išleistą modelį ir šis modelis atitinka pagrindinius ES direktyvos 2014/34/ES reikalavimus bei išduodant šią deklaraciją galiojusius pakeitimus ir pagal ES direktyvą 2014/34/ES bei atsižvelgiant į ATEX produktų ženklimą gali būti naudojamas sprogoje aplinkoje.

### Gamintojas

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produkto pavadinimas

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Galiojančios direktyvos

- ES Direktyva 2014/34/ES
- EB Direktyva 2006/42/EB

### Taikyti darnieji standartai

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Taikyti nacionaliniai standartai

- DIN 31000:2011

Pagal Direktyvos 2014/34/ES 13 straipsnį reikalaujama dokumentacija paskelbtojoje įstaigoje numeris 0123 saugoma 10 metų.  
Kornwestheimas, 2019-10-31



Albrecht Kruse



## EK atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka tālāk minētais produkts pēc tā koncepcijas, uz-  
būves un konstrukcijas, kādā tas tiek realizēts pie mums, atbilst Direktīvu  
2014/34/ES drošības pamatprasībām, ieskaitot grozījumus, kas ir spēkā  
deklarācijas brīdī, un var tikt lietots saskaņā ar ES Direktīvu 2014/34/ES,  
ņemot vērā ATEX produkta marķējumu potenciāli sprādzienbīstamā vidē.

### Izgatavotājs

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produkta nosaukums

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Atbilstīgās direktīvas

- ES Direktīva 2014/34/ES
- EK Direktīva 2006/42/EK

### Pielietotie saskaņotie standarti

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Pielietotie nacionālie standarti

- DIN 31000:2011

Direktīvas 2014/34/ES 13. punktā noteiktās dokumentācijas uz 10 gadiem  
ir nodotas glabāšanai arhīvā paziņotajā kompetentajā iestādē Nr. 0123.  
Kornwestheima, 2019. gada 31. oktobris



Albrecht Kruse





## EG Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij dat het volgende product op grond van zijn concept, constructie en bouwwijze in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de veiligheidseisen van de EU-richtlijn 2014/34/EU inclusief de op het tijdstip van de verklaring geldende wijzigingen en in overeenkomst is met EU-richtlijn 2014/34/EU en met het oog op ATEX-productkentekening in ruimtes met explosiegevaar gebruikt kan worden.

### Fabrikant

SATA GmbH & Co. KG  
De Heldinnenlaan 200  
D-70806 Kornwestheim

### Productaanduiding

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Relevante richtlijnen

- EU-richtlijn 2014/34/EU
- EG-richtlijn 2006/42/EG

### Toegepaste geharmoniseerde normen

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Toegepaste nationale normen

- DIN 31000:2011

De conform Richtlijn 2014/34/EU artikel 13 vereiste documenten zijn bij de aangemelde instantie nummer 0123 voor 10 jaar gedeponeed.  
Kornwestheim, 31-10-2019



Albrecht Kruse



## CE samsvarserklæring

Vi erklærer herved at produktet som er nevnt nedenfor, på grunn av sin oppbygging, konstruksjon og utforming, er i samsvar med de vesentlige sikkerhetskravene i EU-direktiv 2014/34 / EU, inkludert endringene som var i kraft på tidspunktet for erklæringen og i samsvar med EU-direktiv 2014/34 / EU, samt at det i følge ATEX-produktmerkingen kan brukes i eksplosjonsfarlige atmosfærer.

### Produsent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbetegnelse

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Gjeldende direktiver

- EU-direktiv 2014/34/EU
- EU-direktiv 2006/42/EU

### Brukte harmoniserte normer

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Brukte nasjonale normer

- DIN 31000:2011

Dokumentene som kreves i henhold til direktiv 2014/34/EU artikkel 13, er lagret ved det nevnte stedet nummer 0123 i 10 år.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## Deklaracja zgodności WE

Niniejszym deklarujemy, że przedstawiony niżej produkt pod względem koncepcji, konstrukcji i typu w wersji wprowadzonej przez nas na rynek odpowiada podstawowym wymaganiom bezpieczeństwa dyrektywy UE 2014/34/UE łącznie ze zmianami obowiązującymi w momencie deklaracji oraz zgodnie z dyrektywą UE 2014/34/UE oraz z uwzględnieniem oznaczenia produktu ATEX może być stosowany w atmosferze potencjalnie wybuchowej.

### Producent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Oznaczenie produktu

- SATAJet 1500 B RP
- SATAJet 1500 B HVLP

### Właściwe dyrektywy

- Dyrektywa UE 2014/34/UE
- Dyrektywa WE 2006/42/WE

### Zastosowane normy zharmonizowane

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Zastosowane normy niemieckie

- DIN 31000:2011

Dokumenty wymagane zgodnie z dyrektywą 2014/34/UE artykuł 13 są przechowywane w jednostce notyfikowanej numer 0123 przez 10 lat.  
Kornwestheim, dn. 31.10.2019 r.



Albrecht Kruse



## Declaração de conformidade CE

Com o presente declaramos, que o produto mencionado a seguir corresponde, com base na sua conceção, construção e tipo construtivo na versão por nós colocada no mercado, aos requisitos básicos de segurança da diretiva UE 2014/34/UE incluindo as alterações em vigor no momento da declaração e que pode ser utilizado em conformidade com a diretiva UE 2014/34/UE, bem como, tendo em consideração a identificação do produto ATEX em áreas suscetíveis a explosão.

### Fabricante

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim, Alemanha

### Designação do produto

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Diretivas aplicáveis

- Diretiva da União Europeia 2014/34/UE
- Diretiva 2006/42/CE

### Normas harmonizadas aplicadas

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Normas alemãs aplicadas

- DIN 31000:2011

Os documentos exigidos segundo a Diretiva 2014/34/UE, Artigo 13.º, encontram-se arquivados durante 10 anos no organismo notificado, registo 0123.

Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse





## Declarație de conformitate CE

Prin prezenta declarăm că produsul menționat în cele ce urmează corespunde, pe baza concepției sale, construcției și tipului constructiv, în varianta pusă în circulație de noi, cerințelor fundamentale de securitate din directiva UE 2014/34/UE, incluzând modificările în vigoare la momentul declarației și poate fi utilizat conform directivei UE 2014/34/UE și cu respectarea marcatului de produs ATEX în zone cu pericol de explozie.

### Producător

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Descrierea produsului

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Directive în vigoare

- Directiva UE 2014/34/UE
- Directiva 2006/42/CE

### Norme armonizate utilizate

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Norme aplicate naționale

- DIN 31000:2011

Documentațiile solicitate conform directivei 2014/34/UE articolul 13 sunt depuse la organismul notificat numărul 0123 pentru 10 ani.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## Декларация соответствия стандартам ЕС

Настоящим мы заявляем, что указанный ниже продукт, в силу дизайна, конструкции и исполнения в выпущенной нами в обращение версии соответствует основным требованиям к безопасности Директивы 2014/34/ЕС, включая действующие на момент составления декларации изменения, и может применяться в потенциально взрывоопасных средах согласно Директиве 2014/34/ЕС (ATEX), Приложение X.

Производитель

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstrasse 20

D-70806 Kornwestheim

Наименование изделия

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

Соответствующие директивы

- Директива ЕС 2014/34/ЕС
- Директива ЕС 2006/42/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

Примененные национальные стандарты

- DIN 31000:2011

Документы, требуемые согласно статье 13 Директивы 2014/34/ЕС, переданы на хранение в уполномоченный орган номер 0123 сроком на 10 лет.

Корнвестхайм, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## EG konformitetsförklaring

Vi intygar härmed att nedanstående produkt enligt dess utformning, konstruktion och konstruktion, i det utförande som marknadsförs av oss, överensstämmer med de grundläggande säkerhetskraven i EU-direktiv 2014/34 / EU, inklusive ändringar som gällde vid tidpunkten för deklarerationen och i enlighet med EU-direktivet 2014/34 / EU och med beaktande av ATEX-produktmärkning, kan användas i explosionsfarliga atmosfärer.

### Tillverkare

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbeteckning

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Tillämpliga direktiv

- EU-direktivet 2014/34/EU
- EG-direktivet 2006/42/EG

### Tillämpade, harmoniserade normer

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Tillämpade nationella normer

- DIN 31000:2011

De underlag som krävs enligt direktivet 2014/34/EU, artikel 13, finns på den utfärdande myndigheten nummer 0123 i 10 år.  
Kornwestheim, 2019-10-31



Albrecht Kruse



## ES vyhlášení o zhode

Izjavljamo, da v nadaljevanju naveden stroj v svoji zasnovi in zgradbi, kakor tudi v izvedbi, ki jo dajemo v promet, ustreza osnovnim zahtevam po varnosti in varovanju zdravja v skladu z direktivo ES 2014/34/ES vključno z njenimi v času izdelave izjave veljavnimi spremembami in se v skladu z direktivo ES 2014/34/ES in upoštevanjem opisa izdelkov ATEX lahko uporablja v eksplozijsko nevarnih okoljih.

### Proizvajalec

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Oznaka izdelka

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Zadevne direktive

- Direktiva ES 2014/34/ES
- Direktiva 2006/42/ES

### Uporabljeni usklajeni standardi

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Uporabljeni nacionalni standardi

- DIN 31000:2011

Dokumentacija, ki jo zahteva direktiva 2014/34/ES, 13. člen, se hrani pri priglašnem organu številka 0123 za obdobje 10 let.  
Kornwestheim, 31. 10. 2019



Albrecht Kruse





## ES izjava skladnosti

Týmto vyhlasujeme, že v nasledujúcej časti uvedený produkt vzhľadom na svoju koncepciu, návrh a konštrukciu vo vyhotovení nami danom do obehu zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám smernice Európskeho parlamentu a rady 2014/34/EÚ vrátane zmien platných v čase vyhlásenia a podľa smernice 2014/34/EÚ, ako aj za zohľadnenia označenia produktu ATEX sa môže použiť v potenciálne výbušnej atmosfére.

### Výrobca

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Označenie produktu

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Súvisiace smernice

- EU-smernica 2014/34/EU
- ES-Smernica 2006/42/ES

### Použité harmonizované normy

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Použité národné normy

- DIN 31000:2011

Žiadané podklady podľa smernice 2014/34/EÚ článok 13 sú uložené na notifikovanom úrade číslo 0123 na dobu 10 rokov.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse



## EG Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle aşağıda belirtilen ürünün tasarımı, yapısı ve yapım türü gereğince tarafımızdan piyasaya sürülen modeli itibarı ile, 2014/34 /AB sayılı AB yönergesinin temel güvenlik gereksinimleriyle ve beyan tarihinde yürürlükte olan değişikliklerle uyumlu olduğunu ve 2014/34/AB sayılı AB yönergesi uyarınca ve ATEX ürün işaretini dikkate alarak patlama riski olan ortamlarda kullanılabildiğini beyan ederiz.

### Üretici

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Ürün tanımı

- SATAjet 1500 B RP
- SATAjet 1500 B HVLP

### Belirli yönergeler

- 2014/34/AT sayılı AT yönetmeliği
- 2006/42/AT sayılı AB yönetmeliği

### Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar

- DIN EN 1127-1:2011
- DIN EN ISO 80079-36:2016
- DIN EN ISO 12100-1/-2
- DIN EN 1953:2013

### Uygulanan ulusal standartlar

- DIN 31000:2011

2014/34/AT sayılı Yönetmelik, Madde 13 gereğince istenen belgeler, adı geçen 0123 numaralı resmi makamda 10 yıl boyunca saklanmaktadır.  
Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse





SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
70806 Kornwestheim  
Deutschland  
Tel. +49 7154 811-0  
Fax +49 7154 811-196  
E-Mail: [info@sata.com](mailto:info@sata.com)  
[www.sata.com](http://www.sata.com)

